

# UJ KELET

## FÜGGETLEN NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő ז"ל מרטון ד"ר א. מרטון ז"ל

7 FONT (4értékűbbel adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 OKTÓBER 16., KEDD 9502. szám

## Folyik a törvénytelenül létesített települési pontok felszámolása

Letartóztattak 21 „letelepült” — Cipori: „A kormány próbatétele”

Tegnap este még nem volt világos, hogy milyen mértékben sikerült felszámolni a Gus Emunim által törvénytelenül létesített települési pontokat („maácházim”).

A Gus Emunim, saját állítása szerint, 44 ilyen pontot létesített nagy „tiltakozó akciója” keretében s a hadsereg tegnap reggel megkezdte azok eltávolítását, azonban, nehézségekbe ütközött a pontok megtalálása a terepen.

Tegnap este, a hadsereg köreiből azt közölték, hogy a megtalált 29 települési pont közül 28-at eltávolítottak, a Gus Emunim azonban úgy nyilatkozott, hogy még 30 települési pont maradt a helyszínen.

A biztonsági közegek tegnap estig 21 települőt tartóztattak le.

A települési pontokat a Gus Emunim tagjai a vasárnapról hétfőre virradó éjjel létesítették Dzenin és Beér Sáva körzete, valamint Dotán és Játir között, tiltakozásul a kormány vasárnapi határozata ellen, amely nem teszi lehetővé földkisajátításokat a Gus Emunim kívánsága szerint.

A Gus Emunim titkársága mintegy tíz nappal ezelőtt dolgozta ki ezt a tervet s közölte is, a Kedumimban történt „kerítésáttörés” idején. A Gus Emunim titkársága akkor bejelentette, hogy ha a kormány nem hoz azonnali határozatot százezer zsidó lakos letelepítésére Judeában és Somronban,

a Gus Emunim fog nagyszabású letelepítési pontot létesíteni. Az új pontokat általában meglévő településektől távolabb eső helyeken létesítették.

A Gus Emunim titkársága hangoztatta, hogy célja szétterjeszkedni Judea és Somron egész területén, betelepíteni az egész körzetet, hogy ezzel lehetetlenné váljon az arabok számára palesztinai állam létesítése.

A települési pontok létesítésében a Gus Emunim valamennyi településének tagjai résztvettek.

A települők-csoportok, köztük családok, gyerekekkel, a sötétség leple alatt érkeztek a szükséges felszereléssel, a kijelölt pontokra. Sátorokat vertek, barakk-épületeket emeltek, kitűzték az izraeli zászlót. Mindenütt mellékutakon, a katonai ellenőrző-torlaszok megkerülésével jutottak céljukhoz.

Hétfőn reggel hat órakor 44 új települési pont volt Judea és Somron területén.

A Gus Emunim szerint a tervezett telepítési akció azt is demonstrálta, hogy hogyan lehet végrehajtani a kormány eredeti

tervét zsidó városok létesítésére Judeában és Somronban még az autonómia-terv megvalósítása előtt.

„Ez próbatétel napja az izraeli kormány számára” — mondotta tegnap Mordecháj Cipori hadügyminiszterhelyettes a Gus Emunim tegnapi telepítési akciójával kapcsolatban, majd így folytatta: „A kormány fekete napja lesz ez, ha nem vonja felelősségre a törvényszegőket.”

Cipori a Kol Jiszráélnak adott

nyilatkozatában elmondotta hogy Weizman hadügyminiszter egyértelmű utasítást adott arra nézve, hogy el kell távolítani a törvénytelenül létesített települési pontokat és letartóztatni a csoport vezetőket. A hadügyminiszter javasolni fogja a felelősök törvény elé állítását. Hozzáfűzte, hogy a települők eltávolítása miatt az állam sokmillió pontot pazarol el, a hadsereg számára pedig fontos kiképzési napok mennek veszendőbe.

## Sámir képviselő áttörte a torlaszt...

Súlyos incidens történt tegnap kora délelőtt Givon körzetében, ahol Mose Sámir Kneszet képviselő autójával áttört egy katonai torlaszt.

Amikor a képviselő a torlaszhoz érkezett és a katonák feltartóztatták, kiszállt kocsijából és vitába boesázkolt velük. A katonák közölték, hogy parancs értelmében nem engedhetik tovább. Sámir hangoztatta, hogy ő képviselő és joga van az ország bármely részében járni, akkor is, ha katonai akció folyik a települők eltávolítására. Az is felháborítja, hogy arab autók folytathatják útjukat. A katonák azonban annak ellenére sem engedélyezték utja folytatását.

Sámir képviselő erre autójába ugrott s robogva áthajtott a torlaszon. Az őrt álló katonák intettek egy távolabb álló társuknak, hogy állítsa meg. A katona a kocsit elé ugrott, amely azonban — mint a katona később mondta — csaknem elgázolta.

A katona akkor a robogó autóra lőtt s a golyó annak kerekét érte. Sebesülés nem történt, a dolog azonban könnyven szerencsétlenséggé válhatott volna.

Vizsgálat indult az ügyben.

## A KNESZET NEM TÁRGYAL A FÖLDKISAJÁTÍTÁSOKRÓL

43 szavazattal 35 ellenében levették a napirendről Joszi Szárid javaslatát — A plénum tárgyalni fog a municipális hatóságok anyagi válságáról

A Kneszet tegnap megtartott rendkívüli ülésén levették a napirendről Joszi Szárid képviselő (Máarách) javaslatát, hogy a Ház tárgyaljon a „területekkel” kapcsolatos földkisajátítási ügyekről.

Szárid javaslata ellen a koalíció 43 tagja szavazott, mellette az ellenzék 35 képviselője, valamint Elgrabli képviselő (Demokratikus Mozgalom). Mose Sámir tartózkodott a szavazástól.

Szárid képviselő felszólalásában hangoztatta, hogy a kormány vasárnapi határozata szemfényvesztés, mert a Nyugati Partvidéken nincs elég állami tulajdonban lévő föld, és így tovább folyik majd a magántulajdonban lévő földek kisajátítása.

„A Gus Emunim a törvényuralmának legveszélyesebb ellensége az országban” — hangsúlyozta Szárid. Sárón válaszában kiemelte, hogy települések jelentik az egyetlen biztosítékot a palesztinai állam létesítése ellen. „Az állam legveszélyesebb ellenségei nem a Gus Emunim tagjai, hanem azok, akik megalázkodnak az idegenek előtt és öngyűlöletet fejlesztenek ki magukban.” Szárid azzal vádolta Sáront, hogy félrevezette a Kneszetet, amikor a településekkel kapcsolatos beszámolójában azt mondta, hogy a kormány két évvel ezelőtt elhatározta tíz település létesítését.

R A F I

Frizsiderfestés otthonában

minden színben, teljes felelősséggel

052 — 33012, 02—221075, 03—625110

## Szeptemberben nyolc százalékkal emelkedett a drágasági index

Az év végéig valószínűleg 100 százalékot tesz ki az index emelkedése

Szeptemberben nyolc százalékkal emelkedett a drágasági index — közölte tegnap a Központi Statisztikai Hivatal.

A polgári év kezdetétől fogva 65.3 százalékkal emelkedett az index. Ha ez a tendencia tovább tart, az év végéig 108 százalékkal lesz az index-emelkedés. Közgazdászok véleménye szerint azonban a következő három hónapban az index emelkedése mérsékeltebb lesz és az év végéig összesen száz százalékot fog kitenni.

Szakértők megjegyzik, hogy a szeptemberi nagy index emelkedés ellenére a gazdasági tevékenység csökkenésének (mitun) jelei mutatkoznak.

Hosszú idő óta most történt meg először, hogy a nagykereskedői árnindex jóval kisebb emelkedést mutatott, mint a fogyasztói index, azaz, mindössze hat százalék volt.

A minisztérium szövegét, az index emelkedésre reagálva, azt mondotta, hogy az államgazdaságban most mutatkoznak először a kereslet csökkenésének jelei és az a tendencia, a jövőben

fokozatosan az áremelkedések mérséklését fogja maga után vonni.

Az árnindex emelkedése mindenekeelőtt a zöldsefélek drágulásának tulajdonítható, minthogy az a drágulás az idén jóval magasabb volt, mint ebben az időben általában lenni szokott. Rése van, ezenkívül, az index emelkedésében, a szezonvégi kiárusítások befejezésének is.

A villanytarifa drágulása csak kis mértékben jutott kifejezésre a szeptemberi index emelkedésében — a többi része októberben lesz érezhető.

Jeruchám Mesel Hisztradrut főtitkár tegnap azt mondotta, hogy a Hisztradrut már régebben figyelmeztette az illetékeseket arra, hogy az index-emelkedés elérheti az évi 100 százalékot és sajnálatára ez bekövetkezik.

„Ha ebben az ütemben emelkednek tovább az árak, a Hisztradrutnak nem lesz más választása, mint hogy kéthónaponként

követeljen drágasági pótlékokat a béralkalmazottak számára” — hangoztatta Mesel, aki azt ajánlotta, hogy a helyzet megmentése érdekében kötelezzék a gyárosokat arra, hogy termékeik árát csak negyedévenként emelhesék, ahogyan az érvényben van az ellenőrzés alatt álló fogyasztási cikkek esetében.

## A „Békeépület” alapkőletétele

Szádát egyiptomi elnök november 19-én a Szináj-hegyen leteszi a mecsetet, zsinagógát és keresztény templomot magában foglaló „Békeépület” alapkővét — közölte tegnap az El Gumburija. Az épület 60 millió dollárba kerül és a tervezési munkát izraeli és egyiptomi mérnökök közösen végzik.

Az alapkőletétel alkalmából Szádát beszédet fog tartani a Szináj-hegyen.

ARÁFAT:

„Folytatjuk

a terrortámadásokat”

Jászár Aráfát, egy kuveit lapnak adott nyilatkozatában azt mondta, hogy az amerikaiaknak nem fog sikerülni megkerülni a PFSZ-t s kénytelenek lesznek beletörödni a valóságba, mint ahogyan tették ezt a Vietkonggal és Észak-Vietnámmal.

A terrorista vezér hangoztatta, hogy az Izrael elleni terrortámadások folytatódhatnak.

Callaghan:

## »A PFSZ-nek meg kell változtatni álláspontját«

James Callaghan, volt angol miniszterelnök, tegnap a Begin miniszterelnökkel folytatott beszélgetés után azt mondotta a Kol Jiszráél munkatársának, hogy a PFSZ-nek meg kell változtatni Izraellel kapcsolatos álláspontját, ha tárgyalni akar a nyugat-európai államokkal, ennek azonban még nem mutatkoznak jelei.

Callaghan a továbbiakban azt mondta, hogy nincs szükség a BT 242 számú határozatának megváltoztatására, mert a felek megkezd-

ték a közvetlen tárgyalásokat és a leghelyesebb ennek a folyamatnak elősegítése.

Callaghan nem volt hajlandó reagálni a kormány határozatára a települések kibővítése ügyében, annyit jegyzett meg, hogy a települések létesítése a „területeken”, nem használ a békefolyamatnak.

Callaghan vasárnap este a keleti- jeruzsálemi angol konzulátus épületében találkozott három helyi arab vezető személyiséggel.

## Amerikai néger vezető a PFSZ elismerése ellen

Bayard Rustin, az Izraelben tartózkodó amerikai néger vezető-delegáció egyik tagja tegnap, a Hisztradrut által a küldöttség tiszteletére rendezett fogadáson azt mondotta, hogy ha elismerésben és megtiszteltetésben részesítettek egy bizonyos terrorszervezetet — ez vonatkozik más terrorszervezetre is. „Ha a PFSZ-nek tiszteletreméltó státust biztosítanak, ez annyi, mintha ugyanilyen státust

adnának a Ku-Klux Klannak is”. Jeruchám Mesel Hisztradrut-főtitkár válaszában azt hangsúlyozta, hogy most folynak a tárgyalások a palesztinaiak jövőjéről. „Tudatában vagyunk annak, hogy létezik palesztin-probléma” — hangoztatta a Hisztradrut-főtitkár.

Az amerikai néger vezetők héttagú küldöttsége, a Hisztradrut meghívására, ötnapos látogatásra érkezett az országba.

Mély fájdalommal jelentjük, hogy szeretett drágánk

REICHENSTEIN ÁVRAM (ANDOR)

Kolozsvár — Haifa

hosszú szenvedés után elhunyt és tegnap, 1979 október 15-én eltemettük.

Gyászolják: felesége, gyermekei unokái, testvérei és a család

A HITACHDUT OLEJ HUNGÁRIA

HAIFA
A HOH Haifa kultur- és szociális bizottsága, a dr. Weitzner Centerben, Fevzer 2, 1979 október 18-án, kedden délután 3 órákor
NAGYSZABÁSÚ EVADNYITÓ TEADELUTANT RENDEZ.

AZ ARANYKOR KLUB

FIGYELEM!
Még néhány jó jegy váltható: okt. 22-23-1 éjjeli kirándulásunkra. Program: I. nap: Az út uton: Beer Séva - Jotvata kibuz - Slomo király sziklája.

APRÓHIRDETÉSEK

- TAPETA ragasztás, faltörés, fabevonású mennyezet, linoleum, sprice, festés, feregirtás és villanyzerelés egy személy által, felelősséggel. 234923. délután
HAMAVERIK takarítás polish és feregirtás. Engedélyszám: 225. Garancia val azonnali szolgálat. 03-763028
FREDI vesz frizsidereket, bútor, televíziót, hágyatékot. Hához 16n. 835869 Este 8:30-10:30, 835510
MAGDA fogászati laboratórium vállal színes protézis-javításokat, fél óra alatt Nyugdíjasoknak 25 százalék engedmény Tel Aviv, Balfour 27.

SÜRGŐS!
Keresünk épület rajzolónt építész + konstrukcia, telefon 03-230736

FÖKÖNYVELŐ- KALKULÁTOR állást cserélne
Érdeklődés: P.O. 1334 T.A., 50076/D részére

A JÖVŐ HÉTŐL

Szankcióznak a pedagógusok

Nincs kibontakozás a Bank Leumi sztrájkjában — A röntgen-intézetek is tovább sztrájkolnak

A jövő hét elejétől valószínűleg zavarok állanak be az elemi és középiskolák, valamint a tanítószemináriumok működésében, mert egy tanítószervezet, mint a középiskolai tanárok egyesülete úgy határozott, hogy tiltakozó nagygyűléseket tart a tanítási idő alatt, amelyek szankcióvá, végül általános sztrájkká válnak.

A két szervezet elhatározta, hogy a jövő héttől közveti tiltakozó gyűléseket tartanak egy héten át, majd 29-étől az iskolákban, a tanítási idő alatt tartanak megbeszéléseket. Amennyiben ezek a lépések eredménytelenek maradnának, újra általános pedagógus sztrájk várható.

A szervezetek képviselői azzal érvelnek, hogy a kormány nem tartja be az 1978-80 évre szóló bérszerződés 28. és 31. cikkelyeit, miszerint bérüket a mérnökök bééréhez rögzítik. Nemrégiben a mérnökök két ízben is kaptak különböző béremeléseket, de az állami szolgáltatások felügyelője nem hajlandó ezeket a tanítóknak megadni.

A helyzetet az is súlyosítja, hogy a tanárok az utóbbi két hónapban nem kaptak fizetést, mert a közoktatásügyi minisztérium bérelszámolási osztályának dolgozói is szankcióznak s emiatt csak előlegeket folyósítanak fizetésükre.

Pinchász Chágin, a tanítók szakszervezetének egyik vezetője kijelentette: „Remeljük, hogy e hó 29-ig a kormány megtalálja a módját annak, hogy rögzítse a pedagógusok fizetését a mérnökökéhez, a már több éve fennálló megegyezés értelmében.”

A Bank Leumi sztrájkja tovább folytatódik s tegnap többször éjszakai megbeszélés sem vezetett eredményre. A bank ügyfelei ezenal csekk nélkül is kivehetik a pénzt, vagyis ha csekk fűzetük betelt, a régi felmutatása mellett, bármelyik más bankban 2000 fontig terjedő összeget kaphatnak. Természetesen ez az elrendezés csak a Bank Leuminál folyószámlával rendel-

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

- ALLENBY: A bajnok története
BEN JEHUDA: Dollárhoz rögzített apócsok
CAFON: Vegyék elő a zsebkendőjüket
CHEN: Rendőr vagy csirkefogó?
CINEMA 1: Szökés Athénbe
CINEMA 2: American Graffiti
DEKEL: A kínai szindroma
DRIVE IN: (1) Billy a vadnyugaton; (2) Vérrokonság
ESZTER: A szerelem — boldogság
GÁT: Újra szeretni
GORDON: Próbaférfi
HOD: A meztelen nap
LIMOR: Oliver története
MÁTMID: Tüzes ábrtönök
MAXIM: Rabbí Ábrahám a vadnyugaton
MOGRÁBI: A szarvasvadász
OFIR: Ót napra hazulról
ORLI: A Sanchez-törzs fia
PARIS: Az egyik lány énekel a másik nem
PEÉR: Kesztyű a szerelme-seknek
ROYAL: A svéd nimfomán-lány
SÁCHAF: A lublini varázsló
STUDIO: Szerető
TCHÉLET: Mennyben töltött napok
TEL AVIV: Rocky 2

Tegnap rögzítési parancsot adtak ki a jordán hidakon szolgáltatót teljesítő 14 vámtisztviselő ellen, akik már közel egy hónapja szankcióznak, mert fizetésüket nem egyeztetik össze az éjjeli és ásdodi kikötőkben dolgozó vámtisztviselők béérével.

Tovább szankcióznak az ásdodi kikötő rakodómunkásai is, ami már eddig is súlyos fennakadásokat okozott a kikötőbe érkező hajók kirakásában. Ezek az éjjeli és ásdodi kikötőkben dolgozó vámtisztviselők béérével.

Ugyanakkor egy nap után megszüntették a szankciózást a távközlési minisztérium telefonközpontjának dolgozói és megegyeztek abban, hogy tárgyalásokba kezdenek, amelyek 10 nap alatt befejeződnek.

Navon elnök vendégül látta Callaghant

Jicchák Navon államelnök és hitvese, Ofira, vasárnap vendégül látták James Callaghant, az angiai Labour párt vezetőjét és feleségét, akik közvetlenül Egyiptomból érkeztek az országba.

Callaghan beszámolt az államelnöknek egyiptomi látogatásáról, majd a két államférfi hosszabb beszélgetést folytatott az autonómia kérdéséről és a béke kilátásairól. Callaghan asz-szonyi tolmácsolta Ofira Navonnak Dzsihán Szádát üdvözlét.

A monte-carlo-i rádió szerint Lezuhant egy izraeli F-15 repülőgép

Állítólag levegő-levegő rakéta érte
A monte-carlo-i rádió izraeli diplomáciai forrásokra hivatkozva azt a hírt közölte, hogy az izraeli légihaderő egyik F-15 típusu gépe szíriai repülőgéppel való légi harc során megsérült és landolás közben felrobbant.

A monte-carlo-i rádió damaszkuszi riporterét idézi, aki szerint Izraelben akkreditált nyugati diplomaták közölték a hírt, miszerint az F-15 repülőgép letűgében az izraeli hadügyminisztériummal.

MAUSNER AKCIO
AZ ÁTMENETI-NYARI-OSZI RAKTAR KIARUSITÁSÁNAK SIKERE KÖVETKEZTEBEN AZ ÁRUSITÁST MÉG EGY HÉTIG FOLYTATJUK
NAGYMÉRETŰ RUHÁK (56-os számig) meglepő áron, 250 — 390 — 490 IL
Mausner, Herzl 66, Tel-Aviv

הועדה המקומית לתכנון ולבנייה — חיפה
הודעה על פי סעיף 149 לחוק התכנון והבנייה תשכ"ח — 1965
ניתנה בזה הודעה כי הוגשה בקשה ע"י מר בן ברוך להקמת בנין דר' משפחתי ברח' הולנד 9, חלקה 146 בגוש 12255.

RÖVID HÍREK

Rövidesen sétahajó-járat indul Izrael és Egyiptom között. Az izraeli Kopel Tours szervezi a kirándulókat a Melody luxushajón és azokon jövő év elejétől izraeliek is résztvehetnek. A 360 kabinnal rendelkező sétahajón — többek között — uszoda, kaszinó, bank, vámentes üzletek, orvosi rendelő is van. A hét napig tartó kirándulás ára mintegy napi 100 dollár. A résztvevők megtekinthetik Alexandriát, Luxort, El Alameint és természetesen Kairót és a piramisokat.

Ma reggel kezdődik az izraeli muzulmán arabok zárandoklása Mekkába. Az arabok az Allenby-hídon át hagyják el az országot, a hét végéig. A vallásügyi minisztérium államtitkára, valamint a kormány arabügyi tanácsadója üdvözölte a zárandókat.

Saul Givoli altábornok lett a polgármester új országos főparancsnoka. Tegnap délután Jeruzsálemben a belügyminiszter hivatalában rövid ünnepség keretében vette át hivatalát, s ebből az alkalomból — tábornoki rangra emelték.

A 12 évvel ezelőtt elsüllyesztett Ejlát torpedóromboló hősi halált halt személyzetének emlékére központi ázkárát tartottak a haifai katonai temetőben, a családtagok, a bajtársak és a haditengerészet tisztjeinek részvételével. Gád Navon tábornok, a hadsereg főparabja tartott gyászbeszédet. — Hasonló ázkárát tartanak a kirjátsauli, valamint a natanjai temetőben is, ahol az Ejlát más hősi halottait eltemették.

Ujjajta sorsolást vezet be a Mifal Hápájisz. Az eddigi „Chis Gád” sorsjegyek rendszerét megváltoztatták s az ujjajta sorsjegyek különböző gyümölcsfajták szerepelnek, amelyekkel más-más összegeket lehet nyerni. Így például, akinek sorsjegyén három narancs látható, 15.000 fontot nyer, három banán 1000 fontot, három szőlőfürt 500 fontot, három gránátalma 800 fontot, három füge 40 fontot, végül három eper 20 fontot — helyben. Egy sorsjegy ára 20 font, és minden harmadik sorsjegy nyer.

Náchum Gueta 19 és fél éves áskeloni fiatalembert, akit 10 nappal ezelőtt letartóztattak, a tel-mondi börtönben lévő cellájában holtan találták. Szüleiivel közölték, hogy szívszélhűdést kapott. A fiatalember nős volt s négy-hónapos csecsemő apja.

A múlt heti labdarúgó totó tippelése senkinek sem sikerült 13-as találatot elérnie, s így a jövő hétre viszik át az első díjat, amely 8 millió font lesz. — Mindössze kilenc totó tippelt helyesen 12 mérkőzést, s ezek mindegyike 125 ezer fontot nyert, míg a 11 találatot elérték egyenként 8,5 ezer, s a 10 találatosak 900 fontot kapnak.

Kiemelték a tengerből a 13,5 ezer tonnás Siris nevű tankerhajót, amely a jom-kipuri háborúban zátonyra futott és elsüllyedt a Szezi öbölben, nem messze Sárm el-Sejktól. A hajót ócskavasnak adták el.

A tel-avivi törvényszék harmas tanácsa előtt megkezdődött Aser Doron (25), öccse Ávi (21) éivátáji lakosok, valamint egy 15 éves fiatalok bűnperének tárgyalása, akiket azzal vádolnak, hogy Philip de Clark, Asdodban élő belgiumi turistától, valamint barátjától, Liza Siritől karkó-

ÜNNEPI AJÁNDÉK
SARONA SALOM
gyönyörű szívhezszóló könyv
VIRAGOK
AZ ÁGYUCSÓBEN
HADASH
Tel-Aviv, Nesz Ciona utca 4, tel. 659684

NE TÖRJÜNK PÁLCÁT

Válasz Gréda Józsefnek

Gréda József fájlján aktuális kérdést vetett fel. „A mindig másnak van igaza” pártja című cikkében. „Nemzeti öngyilkosság” képviselőinek tekinteti azokat, akik — szerinte — Izrael rosszhírére terjesztik, akiknek szemében mindig az ellenségnek van igaza, akár az elfoglalt területek betelepítéséről, akár a délibanoni bombázásokról, akár pedig a vezérkari főnök kegyelmi döntéséről van szó.

A kérdést azért tartom „fájlán aktuálisnak”, mert G. J. érvelése az izraeli közvélemény jelentős részét, talán annak többségét fejezi ki, annak ellenére, hogy ez az érvelés hibás — szerintem —, nem boncolja a kérdést a nemzeti és nemzetközi tényezők és hatóerők helyes megvilágításában. Természetes, hogy a helytelen érvelés hibás következtetések levonását vonja maga után. Ezek pedig számtalan szerencsétlenség és tragédia okozói voltak a hatnapos háború óta eltelt tizenkét év alatt.

Vitatható, hogy kivánatos-e Izraelre nézve kompromittáló esetek szellemi külföldi fórumok előtt? Azért írom, hogy „vitatható”, mert a modern távközlési eszközök idején illyenszerű esetek nem maradnak titokban. No meg az is vitatható, hogy mi ellen kell megalkuvás nélküli irtóhadjáratot indítani: az erkölcsellenesség, igazságtalanságok, a feltűnő jelenségek és azok okozói ellen, vagy pedig azok ellen, akik úgy tartják, hogy éppen a hibák kendőzeten felhárasa és ellenük való küzdelem az erkölcsi erő bizonyítéka.

Feltételezem, hogy a Dreyfus-per idején Franciaország szuperpatriótái árulóként bélyegezték meg Zolát, mert a „hazáruoló” zsidó tiszt védelmére kelt. A kérdés akkor is az volt: lehetséges-e, nem ássa-e ez alá a hadsereg morálját, ha egy vezérkar által büntetésnek kimondott tiszt rehabilitálnak.

Amikor Eötvös báró — a tiszteszlári perben — kiállt a zsidók mellett, illetve az általa igazságosnak vélt ügy mellett, ő is az agymosás által irányított nemzeti konszenzus ellen vette fel a harcot és nem tartott tőle, hogy az igazsági győzelme ártani fog a magyarság ügyének.

És — a zsidó történelemből — még nagyon számos példát említhetünk, amikor is nem az elkenődés, a ködösítés módszerét tartották a követendőnek, hanem a hibák feltárását, ostromozását.

Nem sikerült meg tudnom Gréda József cikkéből, mire céloz pontosan, amikor megállapítja, hogy van egy csoport, amelyben írók, újságírók, képviselők, rádió- és televízió alkalmazottak foglalnak helyet, amely mindig egyszemélyes és ellenfél oldalán áll? Ezt a célszót két szempontról is igazságtalannak és hibásnak tekintem. Egy: mert nem felel meg a valóságnak, a vitás kérdések felhathatók társadalmunk minden rétegében, ez nem „egy bizonyos szűk kör” moнопóliuma; jobb- és baloldalon egyaránt vannak, akik azonosítják magukat a mérsékelt álláspontokkal, elhibáztatnak tartják azokat a lépéseket, amelyekről Gréda József úgy tartja, hogy az ellenség malmára hajtja a vizet. Kettő: amikor kiemeli, hogy „írók, újságírók, televíziós és rádiós dolgozók” állnak a tevékenység élén, azok sorát szaporítja, akik a szellemi embereket gunyos és lenéző szándékkal „széplelkeknek” titulálják. Azt hiszem, az utóbbi esztendő az egyedüliek két évezred során, amikor zsidók lenézés és elítélésen nyilatkoznak „a széplelkekügről”. A zsidóságban rang volt mindig szellemi embernek és széplelkeknek lenni. Szomorú jelenség — jellemző szerintem — szellemi süllyedésünkre ez az állapot, és nem kevésbé szomorú,

hogy olyan kiváló értelmiségi, mint Gréda maga, e divat szószólójává szegődik.

Gréda József megállapítja, hogy ami ezen a téren nálunk történik bizonyos körökben, azonos a „nemzeti öngyilkossággal”. Furcsa dolog ilyen határozott módon értékelést mondani egy kérdésben, amelyben mindnyájan, akik ebben az országban élünk, egyformán vagyunk érdekelve — függetlenül attól, milyen álláspontot helyezkedünk vitás és vitatható kérdésekben.

En például attól tartok, hogy akkor merítjük ki „a nemzeti öngyilkosság” fogalmát, ha olyan politikát követünk, amely második- vagy harmadrendű fontosságú sorrendet biztosít nevelési, társadalmi és gazdasági kérdéseknek és a területek uralását állítja nemzeti életünk fókuszába. Nemzeti szerencsétlenségnek tekintem olyan ideológia hirdetését, mely — végős fokon — kétnemzetiségű állammá alakítja Izraelt, amelyben 40 százalékos arab kisebbség él, amely pártatlan szaporodási arányával néhány év alatt kisebbséggé süllyeszti bennünket saját országunkban. Ez a tendencia — szerintem — ellentmond a cionista ideológiának és törekvésnek.

Téves dolog úgy beállítani a dolgokat, hogy aki elítéli a kormány, vagy egyes tagjainak a hibáit, aki rámutat veszélyes helyzetekre, az „az ellenségnek ad igazat”, vagy néha az is kiérződik ezekből a bírálatokból, hogy az ellenséggel szüri össze a levét.

Jelentéktelenül kicsi azok száma, akik lelkesednek nálunk palesztinai állam megalakulásáért. Nem ez a kérdés tehát — amint azt Gréda József beállítja —, hogy hogyan festenek azok az izraeliek, akik az elszakadó mozgalmat pártolják, hanem, hogy ne dugjuk fejünket a homokba. Mert vannak olyan nemzetközi erők, amelyekkel szemben nem vehetjük fel sikert a harcot.

Gondoljunk csak vissza a né-

VISZONTVÁLASZ

Kár volt tiltakozni az ellen, hogy a rossz hírt hozó nyelvet kitépjék, hiszen ez ellen magam tiltakoztam cikkem legelső szakaszában.

Kár volt továbbá értelmiségellenességnek vélni azt, hogy az általam kifogásolt magartású csoport összetételében feltüntettem az írókat, újságírókat és tévévezetőket; hasonló foglalkozású szószólókat kellett volna említenem akkor is, ha a homlokegyenest ellenkező felfogású politikai csoportokat elemzem, mert hiszen majdnem minden politikai elv vagy tömörülés nevében értelmiségiek szólnak. Definíciót adtam és korántsem értékeltem, a „széplelkek” pedig csak R.M. barátom említi háromszor is, én egyetlenegyszer sem.

Kár volt végül — de ebben már én magam vagyok a ludas, nem beszéltem elég világosan —, kár volt írásomból arra következtetni, hogy a nyakló nélküli és alighanem jövőtlen települések, vagy minden elfoglalt terület feltétlen megtartásának a híve vagyok. Hogy legalább most, utólag tisztázzam a homályt, ahhoz nagyban hozzásegít Rössel barátom hivatkozása Zolára és Eötvösre, hős küzdelmükre Dávid mellett, Góliát ellen.

Mert csak erről van szó. A létünkért vívott küzdelemben majd nem magunkra maradtunk, s szemben áll velünk szinte az egész világ. Dávid joggal elvárja, hogy legalább az ő kicsiny táborát kitartson mellette. A két küzdőfél számaránya már így is riasztó: mi lesz, ha az amúgyis törpe

hány évvel ezelőtti helyzetre, amikor tilos volt használni a „visszavonulás” szót és halálos komolysággal állítottuk, hogy nincs palesztinai nép. Vajon szolgálatot tett ez a mellébeszélés Izrael ügyé- nek? Nem hiszem. Ma már vissza vonulunk, már tárgyalunk különböző nyílt és kevésbé nyílt formákban palesztinaiakkal és mégis hajunk arra, hogy ellenséget lássunk mindenkiben, aki nem vágyál- mók világában, hanem a valóság talaján él.

Drágán fizettük meg ezt a vak- ságunkat. Fiaink ezreinek halálá- val és sebesülésével, példátlan in- flációval és társadalmi süllyedés- sel, amelynek senki sem látja még a végét.

Bizonyára vannak közöttünk, akik boldogok volnának, ha kitép- hetnék a nyelvet azoknak, akik a nép és az ország feltétele miatt haj- landók kellemetlen igazságokat mondani. Ezt tették a maga idejé- ben Jeremiással, aki megtörte a „nemzeti konszenzust” és figyel- metetett a bekövetkezendő tragé- diákra.

Higye el Gréda József, kitűnő kollegám és barátom: a tollforga- tónak, az eseményeket nyílt szem- mel figyelő értelmiségi polgárnak nem kell mindenáron népszerűsé- get keresnie. Senki sincs birtoká- ban annak a biztos receptnek, melynek segítségével megoldhat- nánk az ország problémáit. A tü- relmesség a magunkkal ellenkező vélemény iránt, a legkevésbébb amelvél az értelmiségi ember tar- tozik a társadalomnak. Az, hogy egyént, vagy csoportot elítélünk, pálcát törünk felette, mert olyan véleményt hangoztat, amellyel nem értünk egyet, vagy nem ér- tünk meg „nem hoz bennünket kö- zelebb a a kérdés megoldásához.”

Ne kételkedjünk mások jóindu- latában, jó hazafiságában csak azért, mert nem azonosítják magu- kat álláspontjukkal. Ne licitáljuk túl egymást-cionizmusban, próbál- juk meg megérteni, meggyőzni egy- más és hiúni, hogy mindenki vi- seli az országban és nem min- dig könnyű terhet; hogy az ország javát kívánja.

RÖSSEL MORDECHAJ

egy megjegyzésem. Hazudni min- dig rít, de hallgatni olykor bölcs. Nemcsak a nagyvilág, de saját- magunk felé sem éppen helyes szüntelenül és egyoldalúan ismé- telgetni a rosszat, a csúfot, az el- keserítőt. Egyes országokban a rendszer végez pozitív agymo- sást, nálunk az általam bírált cso- port a negatívot, mégpedig aman- nál tartósabb eredményekkel. Mert a dicső agymosást szemle- gesíti a neveltség, de az alá- ásót erősíti a minden lélekben megbúvó gyanakvás hajlama. Ha- nem az igazság kimondása, ha- nem olyan katasztrófális hangulat rontás, amely minden megmaradt

fényt és derüt beárnyékol, a nap- fénytől így elzárt talajból pedig csak dudva nő. Bátor vagyok azt állítani, hogy illyenszerű gyom a tömeges jerida is. Okvetlenül sze- repe van a kiábrándítási hadjá- ratnak még az inflációban is, a- mi részben ugyancsak bizalmi válság. Nem, a rossz hír hozóját nem kell éppen bántani, de ha- ezt foglalkozásszerűen űzi, akkor legalábbis gyanus. Rössel bará- tom, a minden szépért és jóért lelkesedő, az igazságért küzdhet, de a keserű igazságok szándékos túladagolásáért aligha.

Gréda József

EGY BOLDOG EMBER EMLÉKÉRE

A natanjai magyar jisivot itt hagyta egy boldog ember, a kolozsvári származású Dr. Schnábel Ede Dávid, orvos.

Miért volt boldog ember? Mert sok jót tett az életében. Sok száza rug azoknak a száma. Izraelben és külföldön, akiket még Kolozsváron a deportáció elől, majd később Ukrajnában és a deportációban, amelynek szörnyű poklait ő is megjárta, végül pedig itt Izraelben, ahová mint jó cionista — egész életében feleségével együtt — vágyott kiváló orvosi tudásával, humanizmusával visszaadott az életnek. És boldog volt, mert imádtá a családját, feleségét, egyetlen leányát és két unokáját — akiket itt kellett hagynia.

„Vegyriszta” orvos volt — a szó klasszikus értelmében. Ritka manapság az ily önzetlen ember.

Két-két évig élte volt a Bné Brit natanjai páholyának és a HOH-nak, de előadott az ország minden magyar-zsidó pódiumán. Haláláig — alelnöke volt — fogó erejével —, mint volt élspörtoló — a natanjai Makkabi-nak is, amely- nek fiataljai sokat tanultak tőle.

Életének utolsó heteiben is dolgozott. Nemcsak pácién- seit fogadta — naponta, de irogatta „A száz rubeles Tóra” című önéletrajzi emlékezéseit is.

Sírjánál, amelyet sok százan vettek körül — a család iránti részvét jegyében — dr. Berg József mondott magas szármalású gyászbeszédet, Dr. Herschkovits I. búcsuz- tatta az orvosi kamara és kollégái nevében.

Emléket — a gyarló emberi emlékezet ellenére — porig suitott családján kívül sok barátja és sok páciense fogja még hosszú ideig kegyelettel megőrizni.

BENCZEL BÉLA

A »KVIS« MÁSÍK OLDALA

Mikor tíz lépésre voltam a ko- csijától és művészi ügyességgel összeillesztett öt ujjamat magasa- rartottam a „rák regá” vagy „szav- lanu” fogalom szavakkal ki nem mondott kifejezésére, másodper- cek töredéke alatt átvillant agya- mon a gondolat: Na „ez” se fog- téged megvárni öregem, állhatsz a 8 óras munka fáradsálmái után, ki tudja meddig a tűző napon, míg a következő autóbuss megérkezik a megállóhoz. Azonban a kocsi megállt, szezárn ajtaja kinyílt és én halk és hálás köszönetet rebeg- ve lihegtem fel a lépcsőn. Szorgal- masan törtetem hátra a jegye- zelő felé; késedelem nélkül meg- váltandó jegyemet, mikor jótévedő dörgő hangon ránkidált: „Ge- veret!” azonnal ül le, nem tudok elindulni. Ugy huppantam le az első ülésre, mint a megfélemlített iskoláslányka.

Ujabb pesszimista gondolatok: Ime a sofőr már megbánja, hogy megállt és megvárta soronkivül: Talán észbe jutott, hogy az ehavi jócselekedet-adagját a mult héten már leröta, azaz hogy nem csuk- ta rá az ajtót egy öregember lá- bára, vagy talán zavarom a ve- zetésben, 156 centimétereml nem lát hátra, vagy ki tudja, milyen bünt követtem el, ki tudja ezt meg állapítani egy „EGGED” utazás- nál?

Leültem tehát és végre elindul- tunk. Először utaztam ezen a vo- nalon és nem ismertem az utat. És ime, pár méter utazás után az autóbuss egy vad hajtukanyarba fordul, s a sofőr nemlétező baju- sza alatt morogja: Látod „Geve- ert”, ugy elborultál volna mint a tulérett buza, illj csak nyugod- tan, majd a megállónál hátrame- heisz. Szégyenkezve mosolyogtam rá, míg az utasok közül ketten- hármán figyelmesen felemelték a fejüket.

Azután újabb megálló következ- zett, meg még újabb és szálltak fel nők és férfiak és idősebbek,

de az én sofőröm egyszer sem indult amíg mindenki el nem helyezkedett, jobban mond- va, míg mindenkit le nem iltetett. Fellini kezdő amatőr ahhoz képest, amilyen rendezői munkát ő vég- zett, gázpedált nyomot és sebessé- get váltott, és durvának tűnő szab- re hangján rendelkezett: Az a fia- tal lány álljon fel, és üljön át a hátsó ülésre, adja át a helyét a gyermekes anyának, most fogó- zunk „robotát” jön a kanyar, és a többi, az autóbuss tele volt és minden utas őt figyelte, előbb a nők kezdtek egymás közt elisme- ró szavakat mondani, majd a fér- fiak is beleszóltak, „bezzeg” ha minden sofőr ilyen volna, bezzeg ha minden így menne nálunk...

Azután az én barátom kinyitot- ta a rádiót, és szólt a könnyűzene, és a „haver” fűtyült hozzá, majd a fél autóbuss dudolt, és énekel- tünk könnyű szívet és meglege- detten, elfelejtettük a kis és nagy bosszúságokat és csak azt éreztük, hogy jóindulat is van a világon, hogy milyen könnyű az emberek kedélyét felvidítani és repültünk a Karmel-hegy kanyargós és csoda- szép útján előre, könnyedén, re- pesve...

BENEDEK MIRIAM  
K. Ata, Sd. Hánási 17/a.

UTI ÉLMÉNY

A Braun Kató vezetése alatt álló natanjai WIZO magyar tago- zata, mint minden nyáron, ezév- ben is megrendezte külföldi utazá- sát. Ez alkalommal utunk Ame- rikán keresztül Mexicoba is elvitt — s erről szeretnék ebben a né- hány sorban beszámolni. A zsidó lakosság száma, Mexico Cityben, eléri a 45000 lélekszámot. Nagyon jó körülmények között élnek, s viruló hitközségi életet teremte- tek meg. Közöttük vannak e sorok írójának jóbarátai és rokona is, kik olyan fogadtatásban részesítet- ték csoportunkat, melyhez fogha-

tót csak kevesen élvezhettek! El- utazásunk napján, aug. 19-én, va- sárnap reggel 9-kor, a helybeli szimpatikus fiatal kántor, ki a bar-micvára készülő gyerekek elő- készítését vezeti, szép ünnepséget rendezett tiszteletünkre. A tehet- séges kisfiúk csoportja, tökéletes heberséggel vezette le a megható ceremóniát, melynek értelmi szer- zője a hitközség kimagasló tagja, dr. Schoor Alexander. Az egybe- gyült vendégereg között volt Arje Dulcin fivére is, s mindany- nyian meglehetősen hallgattak vé- gig az imádkozást és a tartalmas beszédeket. A Frigyszekrényhez felhívták utikalauzunkat, Keren Slomót, utána Braun Kató beszélt a gyerekeknek és ányújtott nekik egy szép, színes, Jeruzsálem látké- pét ábrázoló nyomatot, majd Ke- ren Slomó mondott beszédet. Ez- után megtekintettük a nagy term- lomot és a hozzátartozó kulturter- meket. Az egész épületnek nem- csak külső architektúrája esztéti- gus és modern, de a belső beren- dezése is fényűző.

Az üveglakok Chagall csodálat- os színeiben pompáznak. A reg- gelin meglepetésünkre olyan gyé- rekek is ültek az asztalnál, akik évszázadokkal ezelőtt áttértek indián törzsből való. A villásreggelin a helybeli WIZO-hölgyek küldötté- se is részt vett; közben időnk let- telt, s indulnunk kellett a kint vá- rakozó autóbussunkhoz, mely egyenesen a repülőterre vitt ben- nünket. Erőkezény búcsut vettünk „Hévenü Salom Aléchem” dallal; s most ezután is megköszönjük a szép élményt, hogy láthattuk, mi- lyen alapos zsidó nevelést kapnak a mexicói gyerekek — akik Izrael hűséges hátvédjei.

KELETI EDITH  
Natanja.

SZERKESZTŐL ÜZENETEK

K.E.-NÉ, KFAR SZABA. — A kívánat címet a hadügyminisz- tériumtól kaphatja meg: Miszrád Hábitáchon, Máchleket Hási- muk, Tel Aviv, Hákírjá.

TÖBBEKNEK. — Az utóbbi időben többen kérték, közzöljük a Hátikvá magyar szövegét. Nem kívánjuk a közkeletű, még a magyar nyelvterületről magunk- kal hozott változatot közreadni, mert az egyáltalán nem hűséges fordítása az eredetinek. Patai József ihletett áttürelését viszont azért nem ajánlhatjuk, mert a szokott dallmra nem énekelhető. Ezért egy harmadik verziót adunk, amely énekelhető és hű- séges fordítás:

A REMÉNY

Míg keblünkben zsidó szív dobog  
S nem felejtjük őseink honát,  
Napkeletre vágyunk, lenni

boldogok,  
S szemünk mindenünne csak  
Cionra lát —

Refrain:

Addig minket éltet a remény,  
Két évezred álma ad erőt,  
Szabad népként élni Cionnak  
hegyén,  
S védeni hazánkat, az újjá-  
születőt.

GYÖRGY ILONA, HAIFA.—

A Nagysármáról szóló levele ügyében kérjük, sziveskedjék cí- met hozzánk eljuttatni, mert egy érdekel kapcsolatba szeretne lépni önnel.

G. I., CHOLON ÉS MÁSOK- NAK. — A szöbanforgó hírdet- tésben szereplő könyv helyes cí- me: „A lélekküfár”, és szer- kesztőségünknek nem áll szándé- kában a regényt leközlölni. Ez- úton hívjuk fel olvasóink figyel- mét arra a minden számunkban leadott közlésre, miszerint a hír- detések tartalmáért semmi fele- lősséget nem vállalunk.

ISAAC STERN:

# »A VILÁG ZSIDÓI KÉTELKEDNI KEZDENEK IZRÁELBEN«

Isaac Stern, a világhírű hegedűművész, aki művészi játékával örvendeztetni meg hallgatóságát, nem zárkózik be a zenei élet világába, hanem együtt él az emberiséggel, amelynek problémáit ismerni akarja. Mindenről határozott véleménye van, mindegyikét pedig szereti Izráelt. Fizikailag az Egyesült Államokban él, de érzelmevilága Izráelhez köti. Mindig velünk volt, örömben és fájdalomban, gyászban és reményességben. Valahányszor komoly esemény történik, itt-terem, jöjjönhet zsúfolt fellépési programja ezt nehezen teszi lehetővé. Most is közöttünk van, mint a Filharmonikus Zenekar megnyitóját hangversenyének szöveglistája, és néhány nappal ezelőtt meglepte a közvéleményt azzal, hogy nyilvánosan súlyosan bírálta Izráelt. Ráfáel Básánnak adott nyilatkozatában igyekezett megindokolni, miért okoz számára csalódást a jelenlegi izráeli helyzet. Az újságíró felhívta a figyelmét arra, hogy éppen azért, mert ezek a szavak tőle eredtek, az emberek nagyrésze megdöbbenéssel reagált rájuk.

## A KLEZMER MARADJON KLEZMER...

Stern válasza így hangzott: — Megérttem, hogy nyilatkozatom kényelmetlen helyzetbe hozott bizonyos személyiségeket. Azt is el tudom képzelni, hogy lesznek olyanok, akik valami ehhez hasonló fogalmat mondani: „a klezmer (muzsikus) maradjon klezmer és ne avatkozzon be olyan dolgokba, amelyek nem tartoznak a mesterségéhez.” Én azonban másként gondolok. Amikor a hegedűvel és a vonóval a koncertpódiumon állok, fel vagyok készítve rá, hogy a hallgatóság véleményét alkothat játékomról, dicsérhet vagy kritikával illet. Lehetnek olyanok, akik úgy hiszik, hogy a játékom szép volt, és lelkesen tapsolnak, de akadhatnak olyanok is, akik azt mondják, hogy Sternnek rossz esztéje volt, nincs formában. Ilyen az élet.

De azt hiszem, hogy államok vezetőinek — beleértve Izráel politikusait is —, akik nem zenével, hanem olyan magasrendű problémákkal foglalkoznak, amelyek gyakran életveszéllyel járnak, és joggal kérik zsidó testvéreik támogatását, rokonszenvét és szeretetét — készen kell állniuk arra, hogy olykor meghallgassák bírálataikat, figyelembe vegyék javaslataikat, mert ezt nem rossz indulattal tesszük, hanem őszinte jószándékkal, hogy segítsünk a hibák kiküszöbölésében. Végeredményben mi hús vagyunk a ti hússotokból, jöjjönhet szétszóródva éltünk az egész világon.

## VISSZAESÉS IZRAEL MEGÍTÉLÉSÉBEN

**KÉRDÉS:** Ugy lehet értelmezni az ön szavait, hogy komoly és jelentős visszaesés következett be a zsidó és a nem-zsidó intellektuelek körében Izráel megítélésében, és hogy rossz, aggasztó megvilágításban állunk a világ közvéleménye előtt?

STERN (érezhető fájdalommal): Bizonyos mértékben igen. Körutaim során sok látószögből tekintettem Izráel felé, és ez a vélemény alakult ki bennem. Izráelről valaha az volt a képe az embereknek, mégpedig határozott és egészen világos formában, hogy ez egy büszke, tehet-

ségekkel megáldott, alkotó és rendkívüli kezdeményezésekre képes nép, amelyet az arab államok lelkiismeretlenül és igazságtalanul üldöznek. Most egy része annak a rokonszenvennek, amelyre annyira szükségünk van, áttevődött azokra, akik el akarják pusztítani Izráelt.

**KÉRDÉS:** A Palesztinai Felzabardító szervezetre gondol?

STERN (határozottan): Igen, a PFSZ-re gondolok. Nagyon, de nagyon kérem, hogy Izráel polgárai a lehető legkomolyabban foglalkozzanak ezzel a kérdéssel, és önmaguk vizsgálatával próbáljanak választ találni arra, miért jutottunk ilyen nyugtalanító helyzetbe.

Ráfáel Básán interjúja

## VALÓRA VÁLTAK-E A ZSIDÓK ÁLMAI ?

**KÉRDÉS:** Véleménye szerint hogyan jutottunk abba a helyzetbe, amelyet ilyen súlyos szavakkal jellemez?

STERN: Sok és bonyolult válaszom van, de én soha nem fogok beavatkozni Izráel belső pártpolitikájába. Meg kell azonban mégis mondanom: a zsidók a nagyvilágban 1948 óta remélték, hogy megvalósultak álmaik a régén várt állam létrejöttéről. Az utóbbi években nem is kevesen kezdenek kételkedni abban, hogy Izráel állama valóban valóra váltja-e vágyaitak belpolitikai és

társadalmi ügyekben, emberi kapcsolatokban, gazdasági kérdésekben és életformában.

**KÉRDÉS:** Miért mondta ön azt a múzeumban tartott beszédben, hogy most már a zsidók kétszer is meggondolnák, hogy van-e értelme látogatást tenniük Izráelben, nem is szólvá alijjáról?

STERN (haraggal): Sosem ejtettem ki a számon ezt a mondatot. Rosszindulatúan állítják ezt. Azt mondtam „Magamfajta zsidók továbbra is eljönnek majd Izráelbe, amint az eddig történt, csak hogy mostantól úgy jöjünk ide, hogy szívünk kevésbé van tele áhítatos várakozással, mint ez a múltban történt.”

**KÉRDÉS:** Mester, beszéde spontán volt-e vagy felkészült rá?

## ANTISZEMITA HULLÁM

STERN Beszédemre felkészültem, és pedig néhány esemény szolgált alapjául, amely egy időben történt és szíven ütött. Ujra találkoztam az izráeli Filharmonikus Zenekarral, amely nagy lelkesedést keltett bennem, mert bizonyítja, hogy milyen óriási alkotóerő rejlik Izráel államában. Ugyanakkor antiszemita hullám öntötte el a világot, különösen Európát. Látogatást tett Izráelben Jesse Jackson lelkész, s ezzel kapcsolatban negatív visszhangok támadtak az Egyesült Államok-

ban, végül pedig napról napra aggasztóbb híreket olvasok az izráeli sajtóban. Ez bűzódik meg kijelentéseim hátterében.

**KÉRDÉS:** Ami Jesse Jackson látogatását illeti, ön, aki jól ismeri az Egyesült Államok társadalmi és politikai életét, azt hiszi, hogy Menáchem Begin miniszterelnöknek fogadnia kellett volna?

STERN Nem! Másrészt, véleményem szerint jó lett volna, ha központi személyiségek találkoznak vele, hogy megmagyarázzák neki Izráel államának igazi problémáit, és hogy ne töltsék meg a fejét céltalatos információkkal, amelyeket sürtött formában kaptak Ammanban, Beirutban és Damaszkuszban.

**KÉRDÉS:** Ön azt is állította, hogy intellektuális színvonalunk csökkenőben van?

## NEM FORDITANAK FIGYELMET AZ ALKOTÓ TEHETSÉGRE

STERN: Ezt így fogalmaznám meg: Dávid Ben Gurion mindig arról beszélt, hogy Izráel földjén választott népek kell élnie. Amit most érzek, azt súgja nekem, hogy nem fordítanak elég figyelmet az óriási alkotó képességre, amely a népben rejlik az élet minden vonatkozásában, és ezt nagyon sajnálom.

**KÉRDÉS:** Ha visszatekint, nem sajnálja-e azokat a szavakat, amelyeket a tel-avivi múzeumban mondott?

STERN: Nem bántam meg és ma is hajlandó vagyok megismételni más keretben, például sajtó fogadáson. Kötelességem részletesen kifejteni véleményemet a most említett dolgokról. Amint már mondtam, a hajtóerő, ami említett beszédemre serkentett, az Izráeli Filharmonikus Zenekar volt, amely azokban a napokban tért vissza körútjáról, Zubin Mehta vezetésével világszerte aratott óriási siker után. Jömagam csak Helsinkiben játszottam együtt a zenekarral, de ebben a fagyos és távoli országban is valósággal felvillanyozott a zenekar játéka. A zenekar ismét bebizonyította, milyen óriási tehetségek rejtőznek ebben a kis Izráelben. Ha a zenekarok úgy dolgoznának, mint a kormányok, soha nem lehetne koncertet rendezni a világon. A zenészek is emberek és mindegyiknek megvan az egyéni véleménye, hogyan kell kivitelezni ezt vagy azt a zeneművet. Amikor azonban az izráeli zenekar tagjai és a szólista a színpadra lépnek, az ellentétek eltűnnek és olyan harmonia alakul ki, amilyenre a közönség vár.

**KÉRDÉS:** Nem tart-e attól, hogy kijelentéseit felhasználhatják Izráel ellenségei?

## A KNESZET-VITA STILUSA

STERN: Nem nagy dolog meghamisítani szavakat. Ezt csinálják mindenütt a világon. A demokrácia hatalmas ereje többek között abban is megnyilatkozik, hogy az ember minden félelem nélkül kifejezheti véleményét, eszméit, még akkor is, ha a közvélemény egy része nem osztja ezt a véleményt. Annyit azonban megmondhatok, egészen nyíltan: vannak esetek, amikor bizonyos események rendkívüli módon felizgatnak, de sohasem vagyok képes olyan durva és személyeskedő stílusra, amilyent a Kne-

# 4 MILLIÓ AUTÓVEZETŐ MÁR HATÁROZOTT ÉS ÖN?

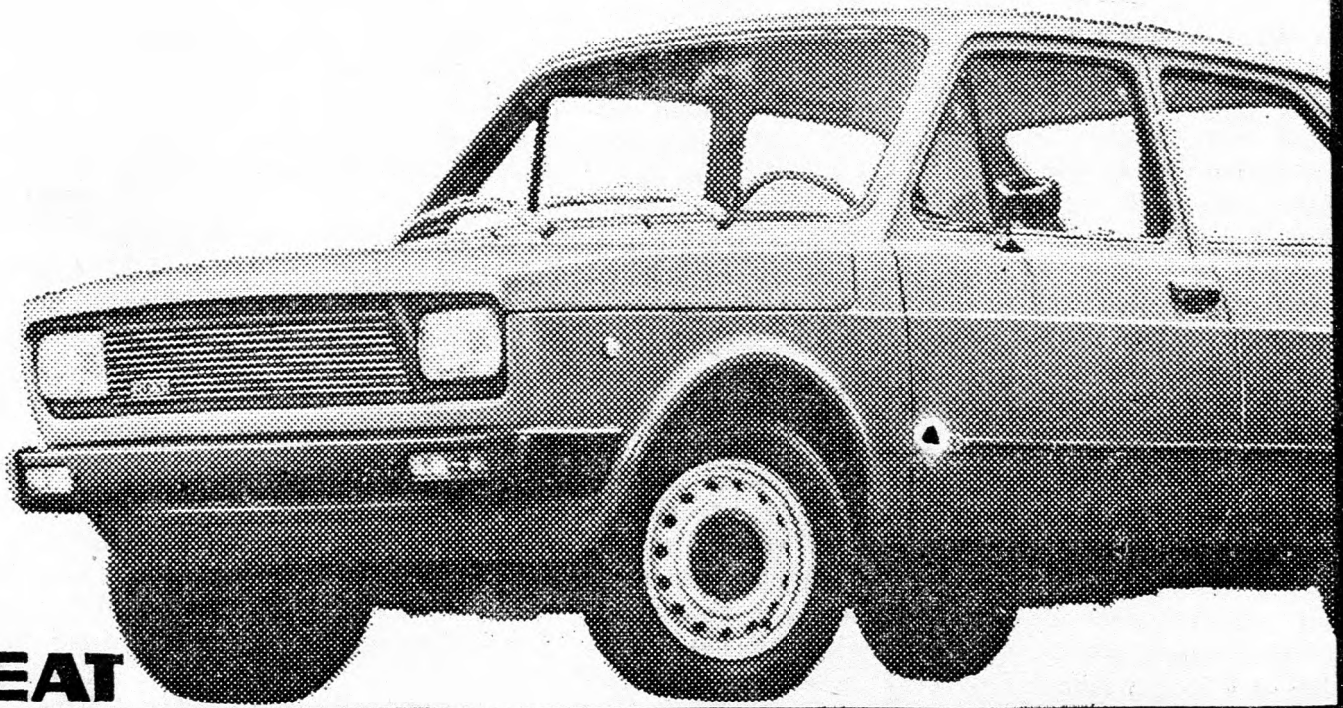
Amióta 1971 tavaszán először mutatták be a 127-est, a legkeresettebb családi autó lett az ilyenfajta kocsik közül. Más európai autók, amelyeket ezután építettek, igyekezve utánozni sikerét — nem értek el hasonló gyártási és eladási rekordot: több mint 4 millió Fiat 127 gépkocsi fut a világ országait. Az országban is a Fiat 127-et választják, mint a „legjobb vételt”, s mint a „legszélesebb gyártmányt” minden évben. A Fiat 127 olyan előnyöket nyújt Önnek, amelyeket általában csak a sokkal nagyobb motorral rendelkező kocsik nyújtanak: modern kivitelezést, nagy belső területet, öt kényelmes ülőhelyet és csendes, kellemes utazást.

Ezek a tulajdonságok a gazdaságos üzemanyag-fogyasztás mellett (20 kilométerre egy literrel, 80 kilométer sebességnél) s nagyon alacsony fenntartási költség — a Fiat 127-et ideális családi autótá teszik. Ez az egyetlen gépkocsi a maga nemében, amely lehetővé teszi Önnek, hogy válasszon 2-, 3-, vagy 4-ajtós modellek között, 900 és 1500 köbcentiméteres motorokkal. Kétfajta eldologozásban és pompás színekben. Mindez 280.560.- IL kezdeti áron. É. t. a.-t beleszámítva. Ezért, ha kiváló családi autót keres, emlékezzék, hogy a Fiat 127 megfelel több, mint 4 millió sofőr igényének. Tehát az Ön igényének is megfelel.

Csak a „FIAT 127” kínál Önnek különböző modelleket 2, 3, vagy 4 ajtóval 280,560.- IL-től é. t. a.-val együtt

# Fiat 127

BEST BUY 1980  
2 YEAR WARRANTY  
Fiat 80



Az ár a vállalat 3/80 sz. árjegyzéke szerint.

A vállalat jótállása a jótállási jegyzék feltételei értelmében.

# JELENTÉS TABÁK LÁSZLÓ NOVELLÁJA

9.

Ime, a főpap beszéde.  
„LESA lakói! Hozzátok szölok a szent helyről, amely annyi nagy jelentőségű esemény színhelye volt, sok ezer éves létezésünk során. Hozzátok szölok, mert ismét döntötenünk kell egész bolygónkat érinő ügyben. De halljátok előbb az eseményeket. Ot napfordulóval az előtt a Központi Áramszolgáltató berendezésben a 13068-as szektorban a főkapcsoló idő előtt meghi hasodott. Amint tudjátok, ez a szakasz bolygónk északi felét látta el villanyárammal. A hiba okát kikutattuk. Az alkatrészek működő kicserélését végző elektronikus berendezés emlékező szerényének egyik ellenállása váratlanul kiégett, s ez eltolódást okozott a kapcsolt műszerek időzítő rendszerében, ami mával vont a elektronikus agy végrehajtó gócéban elhelyezett CDE sróf meglazulására. Emiatt a szuper agy nem fedezte fel idejében a kapcsolón beállott kopási fokamatot, és nem cserélte ki a megrongálódott alkatrészt. A hibát azonban felfedezte a szolgálatos ellenőr, Áyá, akit itt láthattok, és szabályosan jelentette a Tanácsnak, amint azt a törvényeink előírják.”

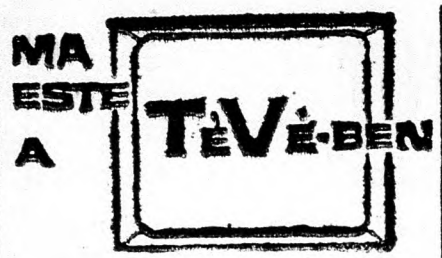
A Tanács megjelent tagjai azon nal közölték a szolgálatos felügyelővel, akit itt láthattok (kinyújtott karjával Áyára mutatott), hogy nincs módjában engedélyezni a beavatkozást!”

A főpap szünetet tartott. Végig tekintett a tömegén.

„Ekkor borzalmas dolog történt. A szolgálatos felügyelő, akit itt láthattok, villamos bottal leütötte az öröket, szolgálati kötelességük teljesítése közben, magára zárta az ajtót, és önkényesen végrehajtotta az alkatrészt kicserélését.

LESA lakói! Előirások kötelességem emlékeztetni benneteket Mitaniensz törvényének első szakaszára: „LESA minden lakosának, bármilyen beosztásban dolgozik, halálbüntetés terhe mellett tilos bármiféle változtatást eszközölni a bolygó gépi berendezéseim, még akkor is, ha azt indokoltnak látja, vagy éppen elkerülhetetlenül szükségesnek egy vagy több ember életének megmentésére.”

(Folytatjuk)



KEDD

- 17.30: ÖTÖSBEN
- 17.55: GYORSABBAN, MAGASABBRA, ERŐSEBBEN — Sportműsor az ifjúságnak
- 19.00: A családnak
- 20.00: „JÁTSSZON VELÜNK” Vidám műsor, — levezeti: Dudu Topáz
- 20.30: „SZAZADUNK NAGYTAINAK PORTRÉJA” — „Szervezett zűrzavar” — A kultúrforradalom Kínában
- 20.52: EDES ANYANYELVÜNK
- 21.00: MÁBÁT HIRMAKAZIN
- 21.30: Közérdekű közlemények
- 21.35: „JÓ ALKALOM” — Fiatal művészek első szereplése — a nyilvánosság előtt. — Konferál: Rut Holzman
- 22.15: LOU GRANT — „Invázió” — (A sorozat utolsó filmje)
- 23.05: AKTUÁLIS KÉRDÉSEK — Tarka magazin
- 23.50: Egy mondat a Szentírás-

ból. ÉJFEL ELŐTT — hírószefoglaló.

ISKOLATEVÉ

- 8.10: Angol az 5. osztálynak
- 8.30: Számítan a 6. osztálynak
- 9.00: Angol a 8. osztálynak
- 9.20: Angol a 6. osztálynak
- 9.40: TANULJUNK HÉBERÜL!
- 10.10: Angol a 9. osztálynak
- 10.30: Földrajz a 7. osztálynak
- 11.10: Angol a 7. osztálynak
- 11.30: Algebra a 8. osztálynak
- 12.00: Angol a 10. osztálynak
- 12.20: Matematika a 7. osztálynak
- 12.40: Fizika a 7-8. osztálynak
- 13.00: Matematika
- 13.30: Biráskodjunk
- 15.00: Leckeismétlés
- 15.30: TANULJUNK HÉBERÜL!
- 16.00: Ovodásoknak
- 16.30: SZABADEGYETEM



1979. október 16. kedd 5740. tírsi 25.

I. MŰSOR

- 7.07: Reggeli koncert, 10.15: Elemistáknak, 11.35: Folklor műsor, 12.05: Viola-számok, 13.00:

Operett-részletek, 14.10: Gyerekeknek, 16.05: Kodály és Enescu művek, 20.30: A jeruzsálemi szimfonikus zenekar hangversenyének közvetítése, 23.00: Hangjáték, 0.10: Barokkzene, 1.15: Hátikvá.

II. MŰSOR

A II. műsor egész nap a baleset megelőzés témájának van szentelve.

A HADSEREG RÁDIÓJA

- 9.05: Izráeli reggel, 11.05: Forró dallamok, 13.05: Szív küldi, — 14.05: Kellemes szórakozást, — 16.05: Brazília dalok, 17.45: Sport, 18.05: Háborus visszaemlékezés, 19.05: Rockzene, 21.35: Szabadegyetem, 22.05: Helyzetkép, 23.05: Könnyű és klasszikus, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

POSTAI ELŐFIZETŐINK

FIGYELMEBE!

1979 szeptember 1-től

1 havi előfizetés

az III KELET-re

204.— IL

értékőhbetadóval

Kérjük előfizetőinket, hogy az

esedékes összeget az új áron

fiessék be. A kiadóhivatal

ISAAC STERN (Folytatás a 3. oldalról)

szetben hallottam. Ott voltam, amikor Carter elnököt fogadták, s a képviselők szüntelenül kiabáltak egymásra. Semmilyen körülmények között nem vagyok hajlandó az izráeli belpolitikába beavatkozni, de rendkívül fáj nekem látni, hallani azokat a veszekedéseket, amelyek a kormány tagjai között folynak, és sajnálatomra, nagy nyilvánosságot is kapnak, míg a csodálatos megvalósítások, amelyek az országban történnek, mint az egyetemek, a Weizmann intézet, a Technion, a hadsereg, a művészetek, a sivatag felvirágoztatása, vagy amit Teddy Kollek Jeruzsálem egyesítése terén elért — mind ezek a teljesítmények elcsúsznak kicsinyes, haszontalan torzszalkodásokban. Ezt rendkívüli módon sajnálom. Izráelnek tudnia kell, hogy ennek a helyzetnek egynem következményeként állt be bizonyos mértékű érzelmi változás Izráellel szemben az amerikai zsidó és nem-zsidó közvéleményben. A múltban csaknem valamennyien vak bizalmat éreztek Izráel iránt, és minden jó volt, amit ebben az országban cselekedtek. A helyzet most egyre inkább megváltozik, és már kezdem érezni a kétségek megnyilatkozását.

## DOBJON MINDENT FÉLRE S JÖJJÖN A

# BELGIUMI HÓNAPRA

Október a belgiumi hónap Reuven szőnyegüzletében. 23,688 új modell (beleértve 300 faltól-falig modellt) az európai szőnyegbirodalomból. — S mindez Reucredit módszerrel: 20 százalék készpénzben és a szőnyeget hazaviheti.

Sorszám	A szőnyeg fajtája	Méret	Rendes ár	A belgiumi hónap ára
1.	Különböző szőnyegek gyerekszobába	1.50 x 2.00	3.000	1.590
2.	Modern belga Szultán	1.90 x 2.90	10.882	7.617
3.	Modern belga Harris	1.90 x 2.90	10.882	7.617
4.	Belga virágos plüss	1.70 x 2.30	14.369	8.621
5.	Belga absztrakt plüss	2.00 x 2.90	23.054	11.527
6.	Belga keleti fényes	1.90 x 2.90	18.596	12.875
7.	Belga virágos plüss	2.00 x 2.90	21.315	12.789
8.	Belga hullámos plüss	2.00 x 2.90	23.635	13.750
9.	Belga absztrakt plüss	2.50 x 3.40	33.786	16.893
10.	Belga plüss-vászték	1.50 x 2.00	6.295	3.490

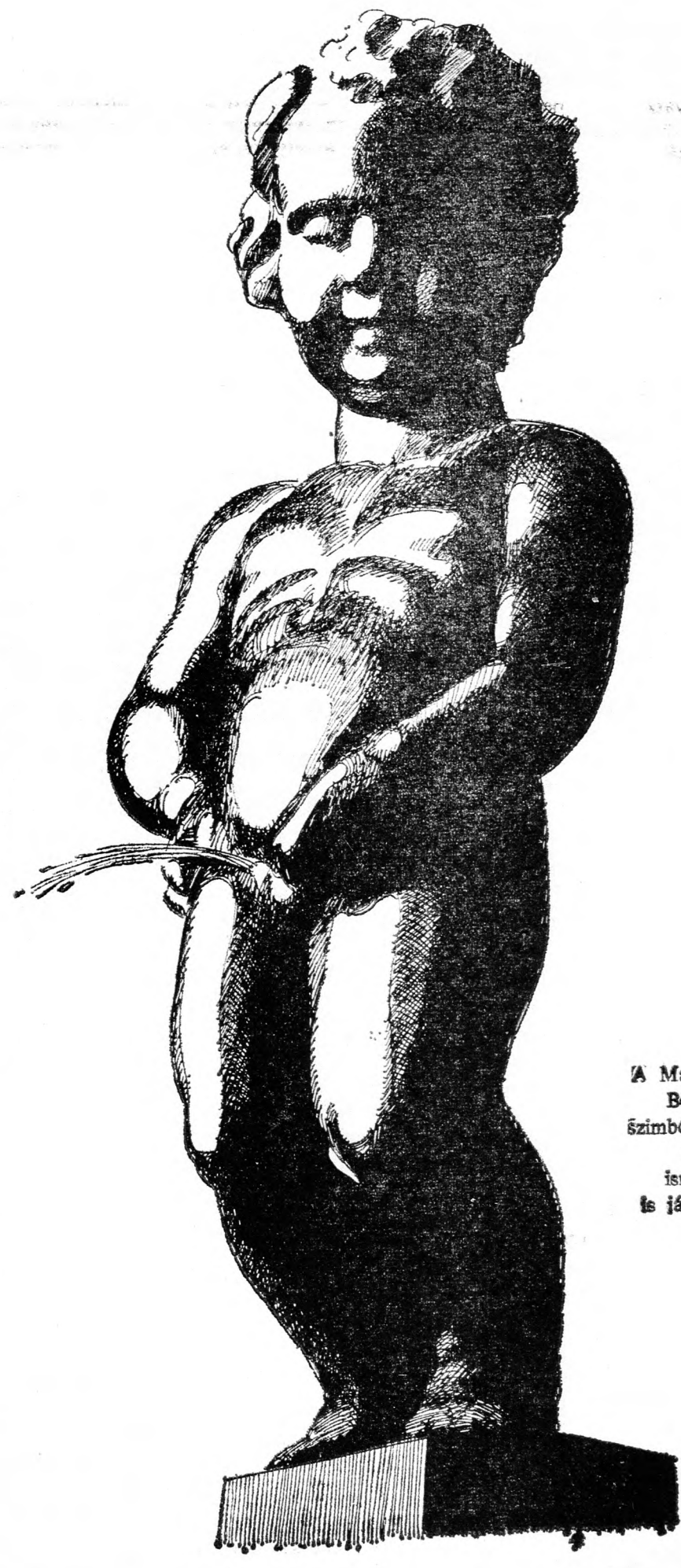
Gyönyörű ezüst-ékszer ingyen minden 6,000 fonton felüli vásárlásnál.

JISRACART B. M. — A Jisracart-ot elfogadják a Reuven szőnyegközpontban

Ingyen parkolás a Reuven szőnyegüzlet vevőinek a rech. Perec, Csenov sarkán lévő parkolóhelyen, bejárat a tel-avivi Tácháná Merkázit felől a szdérót Hár Cionból.

**REUVÉN SZŐNYEGÜZLET** ראוון

Tel-Aviv, rechov Hááljijá 11, telefon: 61 43 92/3  
Nyitva: 9-19-ig, pénteken 9-15-ig, kedden este 9 óráig.



A Mannequin Pisse. Belgium nemzeti szimbóluma, amelyet minden turistá ismer, aki valaha is járt Brüsszelben

Ugyeletes gyógyszerárak  
Tel-Avivban  
Jáni, Jehuda Hálévi 67,  
tel. 612474

**עניי עירך קודמים...**

ההומאניזם, אהבת-האדם, הוא ערך או יבוסלי עליון, שיש לשבח כל אחד מן התבטאויותיו, בכל מקום ובכל הנסיבות. הדברים אמורים, כמובן, גם לגבי האדריכליטת ההומאניזם שלנו, אייבן נתן, שפתח עתה במבצע הצלה בינלאומי גדול מימדים למען פליטי קמבודיה מודיעין.

העם בישראל מודה עם סבלם ומצוקתם על בני העם הרחוק, מלוכסנייה-העניינים, אפילו בשעה שיש לנו די בעיות בבית, במישור המדיני, הכלכלי והחברתי גם יחד. בהתאם לכך נהגנו גם כאשר ממשלתנו החליטה בצורה נכונה לקלוט מספר מ' סוים — אף כי מיוערי — של פליטים ווייטנאמיים, להעניק להם מולדת חדשה תחת זו השדודה. כל העולם כולו שובח מחוה ישראלית זו.

אייבן נתן, עם כל הכבוד הראוי, אינו מצטיין בחוש-הספורציה מפותח. מובן, ש" אין לעבור לסדר היום על סיבולותיהם של פליטי קמבודיה, אך הרי גם התלמוד קובע, ש"עניי עירך קודמים". גם בלי הסדרה הטלוויזיונית ששודרה לא מכבר, היינו יודעים, שקיימים בישראל אלפים רבים של אזרחים, החיים הרבה מתחת לקו ה" העוני. רבים מהם נבחרים בשתיאספה כדי למצוא מוזן לל ומתגוררים ב"מבנים" מטים לנפול. הנירטיבים בחורף ומתלהטים בקיץ.

אייבן הדיק הטוב היה מיטיב לעשות, לו אירגן מיבצע-התרומות דומה קודם למען אבינוים אלה ורק אחר-כך לטובת פליטי קמבודיה, הראויים אף הם לכל הסיוע — אחרי אהיוו בני ישראל.

**SAJÁT VÁROSOD NINCSTELNJEI...**

A humanizmus, az emberbarátí érzés és univerzális erkölcsi érték, amelynek minden megnyilvánulását, bárhol és bármilyen körülmények között, csak dicséretben lehet részesíteni. Ez természetesen vonatkozik az idea lista, de — enyhén szólva — kissé naiv Abie Nátánra is, aki most nagyszabású nemzetközi segítségkérő indított az éhező kambodzsai menekültek megmentésére.

Izrael népe azonosul a távoli, ferde szemű nép szenvedésével, noha elég bajunk van itthon is, politikai, gazdasági és társadalmi vonatkozásban egyaránt. Ennek megfelelően cselekedtünk akkor is, amikor kormányunk — igen helyesen — elhatározta, hogy ha csekély számban is, de befogad vietnámi menekülteket, új hazát ad nekik. Az egész világ elismerésben részesített bennünket ezért a gesztusért.

Abie Nátán, az öt illető minden dicséret mellett, helytelen proporció-érzékkel rendelkezik. Természetes, hogy nem szabad ölbettét kézzel nézni a kambodzsai menekültek szenvedéseit, de a Talmudban is meg van írva, hogy „előjogot kell biztosítani saját városod nincstelenjeinek”. A nemrégiben vitetett tévé-sorozat nélkül is jól tudtuk, hogy Izraelben sokezer ember él színté az éhhalál határát surolva, sokan közülük szemétdombokon turkálnak, olyan rozoga vízkövekben laknak, ahová télen befolyik az eső, nyáron pedig meg lehet sütni bennük.

Abie Nátán helyesebben tette volna, ha a rendelkezésére álló eszközökkel előbb a földönfutó izraeli polgárokon próbál segíteni és csak utána a kambodzsaiak.

**UJ KELET FÜGGETLEN NAPILAP**  
Tel-Aviv, Rech. Hárakevet 52.  
P.O.B. 831 • Tel. 330011

Főszerkesztő:  
S. Himmelfarb

A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért. Kéziratokat nem örzünk meg és nem adunk vissza.

Jehuda Blum professzor:

**LEHETSÉGES, HOGY A PFSZ ELISMERI A 242. HATÁROZATOT**

„Fel kell készülnünk erre a taktikai lépésre”

„Izraelnek fel kell készülnie annak a lehetőségére, hogy a PFSZ elismeri a 242. határozatot” — mondotta Jehuda Blum



BLUM PROFESSZOR:  
Nem tárgyalunk...

professzor. Izrael UNO nagykövete a Mááriv című lap munkatársának adott nyilatkozatában.

Arra a kérdésre, hogy ez az elismerés közeli-e — az UNO épületben elterjedt híresztelések szerint Aráfiát Izrael ezzel akarja kényelmetlen helyzetbe hozni — Blum professzor így válaszolt:

— Ez a fejlemény, amennyiben a közeljövőben megtörténik, Izraeli védekező magatartásra készíti. Izraelnek a nagyvilág figyelmét a PFSZ alapokmányára és nem a 242. határozatra kell összpontosítania.

Fennáll annak a lehetősége — folytatta Blum —, hogy a PFSZ taktikai lépésként elismeri a 242. határozatot. Nekik nem kellene, hogy a világ figyelmét újra felhívjuk az alapokmányukra. Jásszer Aráfiát elfelejti azt, hogy ez az alapokmány Izrael megsemmisítését követeli és ő ezt hangsúlyozza minden alkalommal. Ezért sürgősen széleskörű felvilágosító tevékenységre van szükség.

Az UNO közgyűlésének idejvitáit összegezve — amelynek befejező ülésén, mint ismeretes, Fidel Castro kubai diktátor kihorogant izretzel ellen —, Jehuda Blum ezeket mondotta:

— Az idén súlyosbodott a

nyugat-európai államok viszonya Izraellel. Ezen államok külügyminiszterei magától értetődően a palesztinai állam jogáról beszélnek. Belgium a szövegíjő ennek, s azt követelte, hogy ismerjék el a PFSZ-t a palesztinaiak jogos képviselőjeként. Az ellenünk irányuló kijelentések egyre súlyosabbak. Csak a norvégok viselkedtek kedvezően. Az arab pro-

paganda, amely a hontalan palesztinai népről beszél, visszhangra talált a világban.

Blum professzor így fejezte be nyilatkozatát:  
„Nem szabad tárgyalni a PFSZ-el, még ha elismeri is a 242. határozatot, de a fejleményeket nyílt szemmel kell figyelniünk és reagálnunk kell azokra.”

**Elvi jelentőségű döntés:**

**Aki elhagyja férjét, nem tarthat igényt tartásdíjra**

Mikor és milyen feltételek mellett követelhet az asszony tartásdíjat férjétől? Ebben a kérdésben döntött nemrégiben két különböző perben a Felsőbíróóság.

Az első esetben a feleség otthagya férjét, mert megunta hogy állandóan bérlakásban lakjanak és követelte, hogy költözzenek át a férfi családja tulajdonában lévő lakásba. A férj erre nem volt hajlandó s ekkor az asszony — férje nélkül — felmondta a lakásbérleti szerződést s kényeszer helyzet elé állította férjét: vagy átköltöznék, vagy az utcán kell lakniuk. Azonban ez sem segített, az asszony dühében — kisgyermekével együtt — vissza költözött anyjához és keresetet nyújtott be tartásdíjért a bírósághoz.

A Felsőbíróóság hármastanácsa elutasította az asszony kérését, kimondva, hogy a férj köteles eltartani feleségét mindaddig, amíg az vele él. Ha azonban indokolatlanul elhagyja a családi házat s ezzel elszakítja a házastársi köteléket, nem tarthat igényt tartásdíjra.

A másik esetben a feleség azért hagyta ott férjét, mert az megverte. A törvényszék itt is elutasította az asszony tartásdíj iránti kérését, miután bebizonyosodott, hogy az asszony megcsalta férjét s az emiatt verte meg.

Ebben az esetben azonban a Felsőbíróóság elfogadta az asszony fellebbezését s tartásdíjat ítélt meg neki, mert „még ha valóban az asszony meg is csalta férjét, ez még nem jogosítja fel a férfit brutális bánásmódra, tehát az asszony jogosan hagyta ott közös otthonukat.”

**Importált kanca halálos »munkabalesete«**

Nagy érdeklődés mellett zajlott le Afulán a 14-ik lovas-parádé

Az ország minden részéből, Metulától Beér Séváig, mintegy 175 paripa, illetve lovas vett részt Afulán a 14-ik alkalommal megrendezett „Szuszjáda” nevű lovas-parádán, amelyet ezúttal szabályos löversennyel kötöttek egybe. Fogadások azonban az idén sem voltak.

A lovasok között mintegy húsz arab és drúz is volt. A jelenlevők örömebe ezúttal ürmös is vegyült, mert az egyik versenyszám során sajnálatos összeütközés történt három fajtisza versenyparipa között. Mindhárom importált lo megsebesült és az egyik fekete kanca, amelynek lovasa, a 16 éves haifai Gáj Gelner volt, a helyszínen elpusztult.

A szerencsétlenség a 14-ik, utolsó versenyszám folyamán történt, amelynek során az egyik lo megbottolt és elcsúszott, két másik pedig belefutott. A másik két lo is állatorvosi kezelésre szorult, lovasaik pedig az afulai kórházban elsősegélyben részesítették, majd hazaküldték.

A sajnálatos baleset, amely percekkel a rendezvény befejezése előtt történt, beárvnyékolta az

egyébként jól megszervezett rendezvényt és a 15 ezer főnyi nézőközönség hangulatát.

Az eddig megrendezett lovas-parádékkal ellentétben a szervezők az idén meglepetésben részesítették a közönséget: a parádé kezdete előtt 8 eftőernyős 7000 láb magasságból a versenytér közepére ereszkedett le. Többtucatnyi rendőr is parádét rendezett, majd szabaddá tette a versenypályát „ahol különböző hajmeresztő mutatványokat is végrehajtottak.

**Amerikai ügyvédek pere Flatto-Sáron ellen**

A tel-avivi törvényszékhez 8000 dolláros kártérítési pert nyújtott be három new-yorki ügyvéd Flatto Sáron Kneszet-képviselő ellen.

Bruckman, Brenston és Goldman ügyvédek azzal érvelnek, hogy 1977-ben képviselték Flatto-Sáront New Yorkban, két ellene folyó perben. Ez év januárjában benyújtották az ügyvédi költségről szóló, 8000 dollárt kitevő számlát, de Flatto-Sáron mindmáig nem fizette meg a nekik járó honoráriumot.

**3.4 kilós aranyrög Ausztráliában**

Bill Hay, ausztráliai nyugdíjas és fia, Bob, fémlelő-szerszámmal felszerelve aranykutató útra indultak s erőfeszítésük sikerrel járt: 3,4 kilogrammos aranyrögöt találtak, amelynek értéke 50 ezer dollár (mintegy 1,5 millió forint).

**A NAGYVILÁGBÓL**

**KAMBODZSAI ZÜRZAVAR**

PHNOM-PENH. — A vietnámiak segítségével hatalomra jutott új kormány külön megbízottat küldött Pekingbe, hogy felszólítsa a kínai kormányt: segítse Kambodzsát a régi vezető, Pol Pot és Ieng Sary ellen kimondott halálos ítéletek végrehajtásában. A kambodzsai kormány emlékezteti Pekinget, hogy egy nemzetközi egyezmény kötelezi az aláíró polgárokat a népiértésért elítélte megbüntetésének az elősegítésére, illetve kiadására. Norodom Szihanuk herceg, volt kambodzsai államfő viszont a japán televíziónak adott nyilatkozatában közölte, hogy egy kambodzsai katonai erő létrehozásán fáradozik, hogy fegyveres erővel kergesse ki Kambodzsából a vietnámiakat. Ez a katonai erő a száműzetésben nemrég megalakult Semleges Nemzeti Front parancsnoksága alatt állna, amelynek az elnöke Szihanuk herceg. Szihanuk a Vörös Khmerek visszajövetelét sem akarja, noha annak idején az ő segítségével jutottak hatalomra.

**UJABB KIVÉGZÉSEK**

TEHERÁN. — Chuzisztánban, Irán petróleum-mezőin, újabb szabotázs-akciókat hajtottak végre. — Ismeretlen tettesek több benzintartályt felgyújtottak Chuzisztán fővárosa, Achvaz közelében. A gyújtogatást rakétákkal haitották végre. Egy másik csoport felroboltatta és teljesen használhatatlanná tette a Teherán felé vezető vasútvonal egyik hidját. Néhány nappal ezelőtt a vonatot támadták meg és a lövöldözés során 40 ember életét veszítette, de hivatalosan csak huszat jelentettek. Az iráni rádió szerint újabb tizenegy „szabotört és terroristát” végeztek ki Abadan és Iszfahán városokban, köztük az iráni Vörös kereszt (Oroszlán és Nap) igazgatóját, akit korruptióval vádoltak. Ezzel a monarchia megszüntetése óta kivégezettek száma 593-ra emelkedett.

**KÉMKEDÉS FUTÓSZALAGON**

BERN. — A svájci hatóságok közölték, hogy újabb kémiszervezet leplezték le, amely Románia érdekében tevékenykedett Svájcban. Egy Zürich közelében megtelepedett román házaspár tizenöt évig dolgozott hamis személyazonossági igazolványokkal a román kémiszolgálatnak. A házaspár az elmúlt esztendő nyarán Romániába utazott szabadságra, ahogy azt már sokszor tették és többé nem jelentkeztek. A hatóságok házkutatást tartottak a lakásukban és megtalálták a rádió-adóállomást, amelyet értesüléseik továbbítására használtak. A kémek valószínűleg azért szöktek meg, mert a Nyugatra menekült Pacepa román őrnagy leleplezéseitől tartottak. — Ezen kívül a svájci hatóságok Prágában tiltakoztak konzuluk kitűtásisa ellen, mert az nyilvánvaló retorzió Csehszlovákia berni nagykövetsége másod-titkárának kémkedésért való „hazatoloncolása” miatt.

**FIGYELMEZTETÉS**

WASHINGTON. — Szeptemberben 6,8 százalékkal emelkedett a kőolajtermékek ára az Egyesült Államokban, s ez számos közhasználati cikk árának a növekedéséhez vezetett. A legfeljebb az élelmiszerek 1,8 százalékos emelkedése, az augusztusi 1,2 százalékkal szemben. Az évi átlagos

áremelkedés 15,7 százalék. — A szakértők abban reménykednek, hogy amennyiben sikerül érvényes intézkedéseket foganatosítani, a jövő évben 9,2 százalékra lehetne visszahozni az inflációt. Alfred Kahn, Carter elnök gazdasági tanácsadója kijelentette, hogy előbb utóbb a kormány kénytelen lesz a szelektív gazdasági ellenőrzést bevezetni, amely rendkívül népszerűtlen intézkedéseket vonna maga után. Az amerikai népek azonban rá kell szánniuk magát az áldozatokra, ha azt akarja, hogy a jelenlegi káros folyamatot meg lehessen fékezni.

**SVÁJC FÉL AUSZTRIÁTÓL**

GENF. — Amióta Ausztriában Kreisky kancellár kezdeményezése megépült az UNO Genf és New York után immár harmadik központja és egy hatalmas kongresszusi épület, Genf attól tart, hogy Bécs veszedelmes versenytársa lesz. A svájci szövetségi tanács, hogy Genf város segítségére siessen, felkérte a parlamentet, vállalja a genfi nemzetközi kongresszusi központ kiadásai egy részének a fedezését. Ezzel szemben a kongresszusi központ használatára a jövőben ingyenes lesz. Genf aggodalmi semmiképpen sem alaptalanok, mert 1977 óta a hatalmas épület és benne a nagy üléstermet gyakorlatilag egyáltalán nem használják ki. Ez évben Bécsben is az osztrák államszövetség felezi a kongresszusi központ kiadásai jelentős részét, az osztrák állam azonban szívesen teszi ezt, mert az egyre sürűbben igénybe vett kongresszusi termek nagy látogatottsága az ausztriai turizmus hallatlan fellendülésével járt.

**KELLEMETLEN**

WASHINGTON. — Richard Nixon volt amerikai elnököt az a kellemetlen kilátás agasztja, hogy mivel Kaliforniában álló San Clemente-i házat annak idején közpénzből tatarozták, most a költségeket vissza kell majd térítenie. A kérdés a napokban került a szenátus elé, és az a visszafizetés mellett döntött. Az ügyben az a lelkiosabb, hogy — mint az amerikai kincstár könyveléséből kiderül — a háza, amit Nixon elnöksége idején a kis Fehér Háznak neveztek, összesen több, mint hatmillió dollárt költött az állam, ezzel szemben Nixon azt állítja, hogy az átalakított és megszüpített, nemrégiben eladott épületért mindössze 2,5 millió dollárt kapott. Ez az, amit úgy hívnak, hogy többre kerül a leves, mint a hús.

**NEGYVEN NAP A FELHŐK KÖZÖTT**

LIMA. — Az alpinisták általában a hegyek megmászásával, majd a nem kevésbé veszedelmes visszatéréssel töltik a legtöbb időt: magán a csúcson csak kitűzik a zászlót, kissé megpihennek, majd igyekeznek lefelé a fagyból, szélből, ritka levegőből. Egy francia alpinista, aki egyben orvos is, név szerint Nicolas Jaeger, most ennek fordítottjára készült: meg akarja mászni a Huacaran nevű perui csúcsot, de azután negyven napot készült fent, a felhők között eltölteni, tudományos vizsgálatok céljából. A 35 éves hegymászó orvos negyven nap alatt a magasban uralkodó fagy hatásait, a légkör szárazságát, az ott ható kisméretű szélrohamokat, főleg pedig azt kívánja tanulmányozni, milyen hatással van az emberi pszichére a hosszszas egyedüllét.